

ADVERTENCIA  
Aparecerá á las 6 a. m.  
todos los días, excepto los  
siguientes á los de fiesta.

# EL INDEPENDIENTE

OFICINA y TALLERES  
CALLE 1ª SUR, Nº 277  
APARTADO DE CORREO  
Nº 391

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, MARTES 20 DE AGOSTO DE 1907

NÚMERO 83

## LINEA DE VAPORES

De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores "LIMÓN", "SAN JOSÉ" y "ESPARTA". Estos rápidos vapores con todas las cualidades modernas salen los domingos directamente para Boston.

Pasaje de ida..... \$ 60 00 oro americano  
" y regreso..... \$ 110 00 "

Al servicio de la línea á New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida..... \$ 50 00 oro americano  
" y regreso..... \$ 80 00 "

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días seguidos, antes de embarcarse, para obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Limón, 4 de Junio de 1907. E. J. HITCHCOCK, Administrador. h. s. o.

## Botica de París

Consultorio del doctor B. D. Tamayo

Apartado 186 Apartado 186

Surtido completo de drogas y de diversas especialidades. Distintos preparados contra la sífilis y toda las impurezas de la sangre. El heroico depurativo PURIFICACION. Santal Monal, para la rápida curación de la blenorragia ó gonorrea. Sodium, para usar por la vía hipodérmica contra la sífilis y el reumatismo. Acaba de llegar un pedido de drogas y especialidades que se hizo á los Estados Unidos.

## Jardinería La Flor

En Chile Perro (300 varas al E. de la Soledad)  
Única jardinería moderna en Costa Rica.

La que puede servir mejor y más barato. Gran colección de plantas de

ALFREDO BRADE

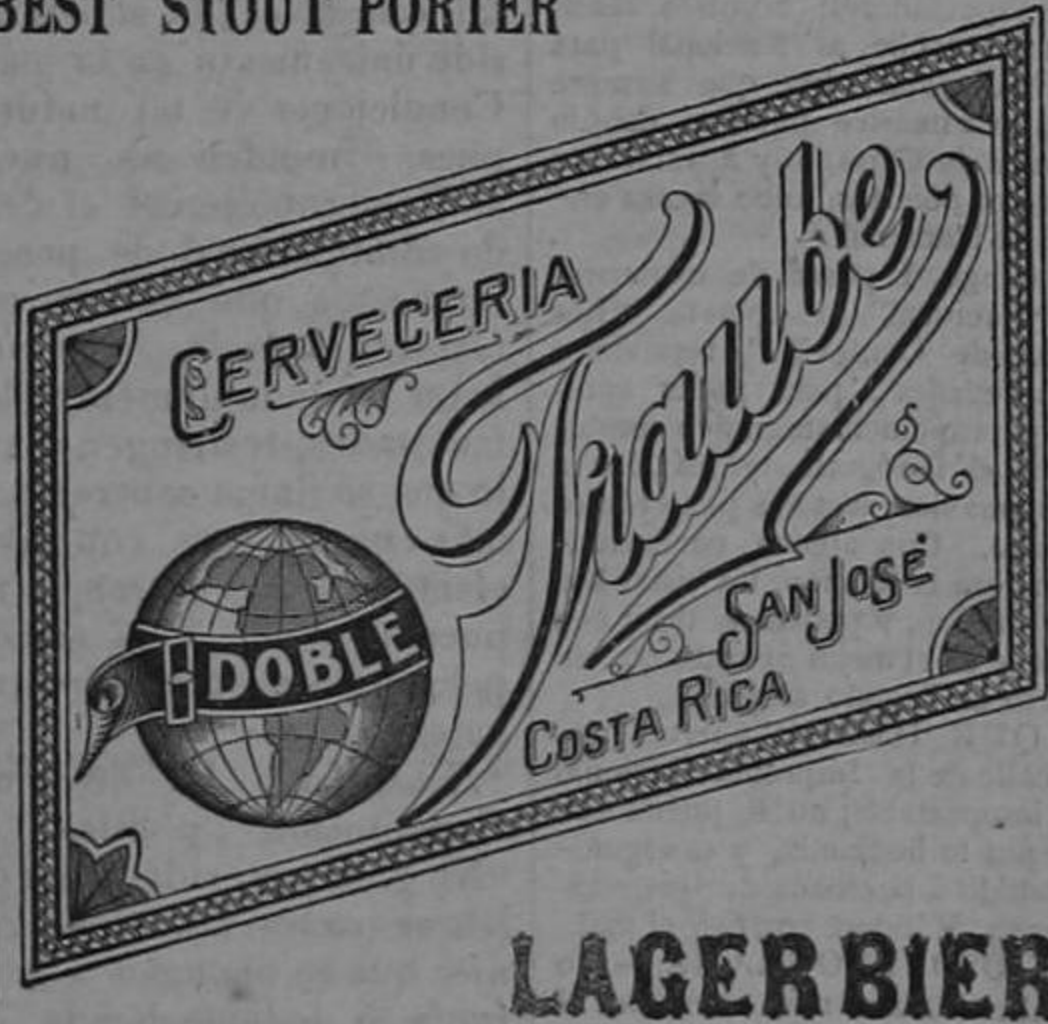
## FABRICA DE MOSAICOS

HIDRAULICOS

de José María Castillo G.

Mosaicos superiores y más baratos que los demás que se venden en plaza. Para precios y condiciones dirigirse al Ingeniero don esme Jiménez y de venta en la Ferretería de don Miguel Macaya.

## Cerveza Negra Marca ESTRELLA BEST STOUT PORTER



## Línea Hamburguesa Americana

Servicio Atlas

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los viajeros y exportadores de café. El magnífico servicio para café es bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por El Prinz August Wilhelm y El Prinz Joachim de cinco mil toneladas cada uno. Todos sus vapores llevan café para Nueva York, Londres, Hamburgo etc., etc. Salen cada lunes de Limón.

### TARIFA PARA PASAJEROS

De Limón á New York,	Por Prinz August Wilhelm	\$ 70 dollars
primera clase	" Prinz Joachim	70 "
	" Sarnia y Sibiria	50 "

TODOS TIENEN MÉDICO Y CAMARERA

JOHN M. KEITH, Agente

## LA EDUCACION

LIBRERÍA Y PAPELERÍA DE MANUEL V. BLANCO

Siempre se encuentra en esta Librería surtido completo de artículos de escritorio, útiles escolares y gran variedad de objetos religiosos como imágenes, medallas, rosarios, devocionarios etc. etc., música para piano, etc., instrumentos y cuerdas, etc., etc.  
¡Ojo! Ya llegó el cuaderno de escritura vertical por Próspero Calderón, editado por esta Librería.

## ROBERT HNOS.

ALMACÉN DE ROPA HECHA Y NOVEDADES  
Casa establecida en 1878

ACABAN DE LLEGAR

Capas de hule de calidad superior, especiales para montar. Ponchos macferlanes yso bretodos impermeables. Capitas para colegiales. Zapatos abulados, polainas y paraguas; los hay desde Ct. 1 50.

DE TODO GRAN SURTIDO Y Á PRECIOS

SIN COMPETENCIA

EN CASIMIRES GRAN EXISTENCIA

## LIBRERIA Y PAPELERIA

DE IGLESIAS Hos.

Acaba de recibir un gran surtido de hermosos cuadros y espejos de todos tamaños.

En esta casa se sirven suscripciones á las interesantes enciclopedias Espasa y Segui, de las cuales tenemos varios cuadernos recibidos.

## ALMANAQUE

San Bernardo, abad, san Samuel, profeta, san Lucio, senador, los treinta y siete mártires en Francia los santos mártires Severo y Memuen, los santos mártires Leovigildo y Cristóbal, monjes, san Porfirio, san Filiberto, abad, san Máximo, confesor, san Manecio confesor.

Notas de Pedro Nolasco Gutiérrez

La probabilidad del tiempo del 16 al 22 es: llovizna y un día de verano.

## San Bernardo, ABAD y DOCTOR

Comenzó nuestro santo su noviciado siendo de edad de veintitrés años, con tan grande recogimiento, que habiendo estado un año entero en la pieza de los novicios, no sabía si el techo era de bóveda ó de madera. Habiendo el abad Esteban edificado el monasterio de Claraval, hizo abad de él á san Bernardo, y entre los muchos caballeros que tomaron el hábito de manos del santo, uno fué Teselino, su mismo padre, el cual haciéndose hijo espiritual de su hijo, acabó santamente su vida en aquel monasterio. Desesaba el santo abad estarse allí toda su vida desconocido del mundo, y por esta causa, renunció muchas veces grandes dignidades y obispados; pero al fin fué necesario que saliese de su pobre celda para que reconciliara con la Iglesia romana á los oismáticos que después de la muerte del papa Honorio habían ensalzado al antipapa Anacleto, y persuadir al rey Enrique de Inglaterra, y al conde Guillermo y al emperador Lotario, que acatasen á Inocencio como á sumo y verdadero pastor de la Iglesia. Hubo de reprimir también el santo á los famosos herejes Pedro Abelardo y Enrique, que durante aquel cisma publicaron guerra contra Jesucristo y su Iglesia. Finalmente, habiendo san Bernardo predicado como varón enviado de Dios, y escrito muchos y sapientísimos libros, y obrado grandes milagros, y dejado fundados ciento sesenta monasterios de su orden, entre las manos y lágrimas de sus hijos dió su purísima alma al Criador.

## Efemérides de hoy

1780 Nace en Chillán (Chile) el general Bernardo O'Higgins.  
1820 Zarpó de Valparaíso la expedición libertadora del Perú, dirigida por el general San Martín.  
1821 El director de Chile confiere al general José San Martín el grado de capitán general de la república chilena.

## RECETARIO

DE RELIGIÓN.—Si muchos han pecado con tus errores, salva tu alma condenando setenta veces tus errores.  
DE MORAL.—Muy prudente es para sí mismo el que acierta á hacer bien á su hermano.

## EL INDEPENDIENTE

DIRECTOR

Manuel Alfredo Casal

EDITOR

Carlos María Jiménez

Administrador y Agente General,

—respectivamente—

LUIS ALFREDO y MIGUEL A. CASAL

## Flor del día

Cuando va faltando religión, la materia se rebela y domina; y cuando la materia se rebela y domina, los hombres viven como bestias.

## Decepciones

¡Cómo decae visiblemente nuestra juventud, esa juventud que ayer no más parecía estar poseída de entusiasmos nobles, de amor á las ciencias, á las letras y á las artes!

Lo decimos porque hemos observado que aun no hace mucho tiempo que entre la numerosa juventud que se educa en escuelas y colegios sobresalían, no uno ni dos, sino varios que se dedicaban, con bastante éxi-

to, á la pintura, á la música y á estudios provechosos, proponiéndose alcanzar puesto de honor, amando la gloria, poniendo en juego todos sus facultades, sufriendo privaciones, renunciando el lucro, por ganar fama ante la sociedad, por nobleza de miras, por dar expansión al alma...

Se leían de vez en cuando poesías más ó menos correctas, pero siempre escritas con espíritu recto y varonil, adornadas por rasgos generosos, por figuras brillantes y adecuadas, por ideas sublimes. Se traslucía en ellas la fe firme de esa juventud, se vislumbraba un destello de consoladora esperanza, se respiraba un ambiente impregnado del aroma de la caridad.

Hoy.....¡qué actitud tan desconsoladora, qué tendencias tan siniestras, qué descorazonamiento tan triste el que manifiesta buena parte de nuestra juventud!

Si medita, su meditación es desesperante; si habla, su palabra es dura, sarcástica, descomedida; si escribe, ¡qué impudencia, qué irrespeto, qué grosería! Sus producciones no destilan más que veneno, falsedad, odio!

Pobre juventud, vuelve sobre tus pasos: recuerda tu hogar, escucha los tiernos arrullos de la madre, recuerda sus piadosas y dulces palabras; si no estás obstinada en tu desgracia, ama tu religión, que sólo ella te hará feliz, sólo ella puede guiarte por el camino del bien.

Si tienes noble ambición, si amas la gloria, si no has perdido el buen gusto por las ciencias, estudia, no olvidando que la piedra fundamental de todos los conocimientos humanos, de la verdadera ciencia, es el temor de Dios: si tu alma se conmueve ante la belleza de las artes, practícalas, teniendo siempre por norte el ideal de la verdadera belleza, que es Dios.

Pinta, canta, escribe, pero que la musa que te inspire sea el noble cumplimiento del deber, el poético ideal de hacer el bien, iluminado por el sol esplendoroso del cristianismo.

## Por el 15 de setiembre

Se acerca ya el gran día de la patria y ya pensamos por consiguiente en dar expansión á la materia: el Gobierno, la Municipalidad y el Comercio preparan banderas, luces y fuegos pirotécnicos que den solaz



del Congreso; y la segunda, que los pocos datos que de la sesión nos han traído, no contienen casi en su totalidad sino el discurso del señor Licenciado don Ricardo Jiménez, pero nada, nada, por ejemplo, de las palabras de don Francisco Jiménez O.

Este diario, que por algo fué bautizado con el nombre de EL INDEPENDIENTE, tiene que hacer saber al público todo lo que pase en el recinto del Congreso, y aunque en el asunto de los contratos no estamos con el Gobierno, nos hubiera gustado hacer conocer á nuestros lectores la defensa que de ellos hizo el honorable ciudadano don Francisco Jiménez O.

Si por algo creemos que se han suscitado tantas dificultades en el asunto de los contratos, es precisamente por no haberse publicado oportunamente á fin de que se oyeran las opiniones en pro y en contra de él, pues mal puede formarse nadie juicio cabal de una cosa con sólo oír las opiniones desfavorables á ella.

Sólo diremos, pues, que la sesión se levantó sin que hubiera terminado el tercer debate sobre los contratos. Mañana comunicaremos el resto á nuestros lectores

## CABLEGRAMAS

Tánger, 18.—Con objeto de tranquilizar los ánimos de europeos en Casa Blanca y Guebbas se organizó un sistema de patrulla indígena, armando oficiales franceses. Cónsules en Casa Blanca dispusieron que todo objeto hallado en las calles por las tropas será vendido si no es reclamado durante cierto tiempo, cuyos productos serán á beneficio de los trabajos de sanidad pública. Philibert telegrafió que la situación de Rubat y Elardish es satisfactoria.

Mazagán, 18.—Tómense medidas para oponerse á las amenazas de los moros. Escuadra de Ferbin está distribuida así: "Cassini" y "Jeane D'Arc" en Tánger, "Guidon" en Elaraide, "Glorie Nive" y "Batisen" en Casa Blanca; "Galilee" y "Duchayla" en Mogador.

París, 18.—La Revue Hanotaux dice que la oposición de Marruecos producirá desastre. Hacer causa común con el Sultán y su Gobierno, cuya existencia hoy peligra con agitación anti-extranjera ó desatender Algeciras para tomar una actitud enérgica y hacer cuanto sea necesario para concluir de una vez con la anarquía en Marruecos. En este último caso, cree La Revue Hanotaux "que las potencias no se opondrán seriamente á las medidas de Francia, sino por el contrario, abandonado el actual papel equívoco, inspirará respeto y confianza universal".

San Sebastián, 17.—Acaudalado argentino Francisco Larrea dará banquete á sus compatriotas que marcharán en seguida á bordo del "Comandante Sarmiento".

Ferrol, 17.—Arribaron barcos franceses, Pelayo, Carlos 5° y Asturias recibieron órdenes de proveerse de víveres y carbón urgentemente en previsión de que Francia apruebe el acuerdo. Canalejas brindó en banquete y censura abandono de arsenal. Victoréalo.

Brest, 17.—Conferencia examina la conveniencia de enviar escuadra franco-hispana que

sea distribuida en aguas marroceas.

Zaragoza, 17.—Tres mujeres detenidas por ayudar en fuga de presos, 17 de éstos capturados.

Barcelona, 17.—En sumario de sucesos en Condal se comprueba solidaridad de Gil con asesino Lerrouxista Solera.

Fué robada la fonda donde se hospedan Arrow é inspector Muñoz.

Alcoy, 17.—Huelga general de laneros; fábricas paralizadas.

Coruña, 17.—Hay agitación de obreros contra comerciantes y agricultores, enorme cantidad de cebollas amenazadas podrirse en los muelles; los panaderos piden descanso dominical y amenazan con huelga.

Panticosa, 17. Falleció el Duque Arévalo, el cadáver será embalsamado y trasladado á Madrid.

San Sebastián, 17.—Rey y primer Ministro proyectaron importantes planes de guerra, envío de tropas á Marruecos. Mañana Primo regresará á Madrid para someterlos al Congreso.

Buenos Aires, 17.—Los Ministros del Perú y Bolivia presentaron al Presidente respectivas respuestas sobre las cuestiones límites. Hasta vuelta de Rodríguez Larreta, miembro de comité de arbitraje, no serán consideradas dichas respuestas. La Cámara suprimió cláusula de tarifa que rebaja el 6% al peso de mercaderías importadas.

Río Janeiro, 17.—Lijardi, Ministro de Méjico, llegó á ésta. Encargado de negocios Carvajal va para Bélgica. Barboza anunció su vuelta para fines de setiembre. Muchos comités prepáranse para recibirle.

Montevideo, 17.—Vapor "Orta" llegado de Valparaíso avisa que naufragó la barca inglesa "Glencarin" cerca de Tierra del Fuego. Salváronse 25 que están en Valparaíso y perecieron dos. El Gobierno acordó el gasto de 750 esterlinas por kilómetro para prolongar hasta Maldonado el ferrocarril del este.

Stalgare, 18.—Mañana es la inauguración del Congreso Socialista Internacional. Concurrirán 300 alemanes, 130 ingleses, 90 franceses y muchos belgas, americanos, italianos, suizos, dinamarqueses, rusos, holandeses, búlgaros, romanos, españoles, argentinos, sudamericanos, austriacos y japoneses. Total: 866 delegados.

Warbin, 18.—Bubónica en Mandraria, con 16 muertos.

Berlín, 18.—Es comentada la retirada del Príncipe Kadanton Hohenzollein del mando del 1er. regimiento de dragones.

Casa Blanca, 18.—Entre las tribus merodeadoras háyanse agricultores no combatientes; faltan municiones, se calcula que los saqueos contra árabes, españoles y franceses montan al valor de 300,000 esterlinas. Calles llenas de soldados en campamentos francos, ofrecen espectáculos pintorescos. Una compañía extranjera está al mando del oficio japonés. Millares de perros y gatos hambrientos recorren calles. Franceses permanecerán probablemente por muchos meses. Fué firmado un contrato de proveeduría de carne por un mes.

La Haya, 18.—Conferencia discutió el desarme, pero hubo divergencia de opiniones que amenazaba la conferencia. Se convino en que conexión era prematura, pero unánimemente

se aprobó como una moción favorable. Tampoco este voto fué cumplido, sólo Chile y Argentina conocieron en el desarme, Rusia no cuenta el asunto en programa y lo considera muy prematuro para llevarlo á útil debate. Así fué que decidió no tomar parte en la discusión. Inglaterra interpretando el sentimiento público británico para llamar la atención de las potencias hacia esta cuestión, instruyó á Fog para que presente la misión. Nelido propuso que la conferencia adopte una inminente moción inglesa como única garantía para el futuro progreso, mientras sea honroso contribuir con voto inmediato. El mismo amplió de consiguiente la proposición inglesa y leyó la carta de Chonte que demuestra simpatía americana.

Nueva York.—Los periódicos, el público y el comercio condenan injusta huelga; la compañía reanuda el trabajo paulatinamente, sustituyendo los huelgistas con telegrafistas que no pertenecen á la liga. La compañía al pagar ayer los huelgistas les notificó destitución; se espera pronta normalidad.

Berlín, 18.—25 maestros de escuela franceses visitan Berlín en estudio sobre escuela elemental.

Marenbat, 18.—Edward muy disgustado. Esta mañana sentado frente á Colommode tomaba agua de Krintzbrucer, cuando el público impertinente y curioso se agrupó y le obligó á montar en su coche y regresar á hotel.

Manchester, 18.—Dije despacho que joyas robadas fueron colocadas misteriosamente en Dublin Castle.

Madrid, 18.—Hay rumor de que Kokortseff irá próximamente á Berlín á negociar empréstito ruso.

Berlín, 18.—Kaiser perdonó á Príncipe Joaquín de Prusia, condenado á destierro en Africa alemana por querer casar con Baronesa de Liebenburg. Príncipe regresará á Berlín en diciembre.

Buenos Aires, 18.—Cámara resolvió discutir el sábado proyecto introducido por diputado socialista Palacios, en que se prohíbe en la fabricación, introducción y venta de ajeno y señala otras medidas contra el alcoholismo. Senado aprobó proyecto que autoriza al Gobierno para construir ferrocarril en terreno de Chaco, Formosa y Río Negro. Ministro de Hacienda de provincia de Tucumán, telegrafió á ministro Lobos diciéndole que reducción del impuesto de azúcar como recomienda comisión arruinaría la provincia, sin dejar beneficiar consumidores.

Río Janeiro, 18.—La Prensa recomienda al Gobierno vigile la importación de ganado argentino, puesto que descubierta la introducción en aquella república de ganado para raza enferma de tuberculosis.

San Sebastián, 18.—Se fueron las Princesas. Oficiales del "Comandante Sarmiento" despidiéronse muy agradecidos y con perdurables recuerdos. "Sarmiento zarpó para Ferrol."

Bilbao, 18.—Centros apoyados en diputación, nieganse á pagar nuevo impuesto municipal. Alcalde dispuesto á embargar.

Berlín, 18.—Tifoidea abdominal ya no será de temerse si suero fabricado por los doctores Meyer y Berguey produce todos los resultados que se esperan.

# La Unión del Clero

El infrascripto, Secretario de "La Unión del Clero", pone en conocimiento de todos los socios el siguiente acuerdo: "La Junta Directiva de 'La Unión del Clero', toma como órganos de publicidad: 'El Mensajero del Clero' y 'El Independiente'. El primero para las publicaciones que se relacionen con la disciplina eclesiástica, y el segundo para los artículos apologeticos y de controversia. En consecuencia se suplica á los miembros de 'La Unión del Clero' no hagan uso de otros periódicos para las publicaciones que directa ó indirectamente interesen á la asociación."

J. DANIEL CARMONA

SECRETARIO

## Un hombre muerto por la corriente

HORRIBLE DESGRACIA

Ayer á las 9 y 20 a. m. próximamente, fuimos sorprendidos con la noticia de una desgracia en las inmediaciones de nuestras oficinas.

Estaba el artesano Joaquín González trabajando en el techo de la casa de la señorita Ana María Herrera, situada en la esquina de la avenida 6ª. Este, cuando se le antojó coger con la mano derecha uno de los alambres forrados en caucho y alquitrán, de los que conducen la corriente de la "Electric Light Co.", habiéndole la imprudencia costado la vida al pobre artesano.

La referida casa, que actualmente está desocupada, tiene un altísimo, ó sea una especie de mirador del lado de la avenida 6ª, y en el techo tiene unas planchas de zinc á la orilla, y sobre ellas estaba sentado Joaquín González cuando cogió el alambre.

El desgraciado artesano no era empleado de don Rafael Fonseca Calvo, quien lo había enviado en la mañana á trabajar en esa casa; era de oficio hojalatero, y hacía mucho tiempo trabajaba en "La Nueva York", taller del señor Fonseca.

Como hemos dicho ya, el pobre hombre estaba trabajando en el techo de la casa indicada, en compañía de Juan Ramírez, empleado también del señor Fonseca, y se cree que al irse á caer del techo se agarró del alambre y quedó prendido de él. Al coger el alambre González y al sentirse electrizado gritaba con doloroso acento, sin poderse desprender.

A los desesperados gritos del artesano, salieron los vecinos, y el joven don Rubén Herrera, hermano de la señorita Ana María y que vive en la casa contigua, salió presuroso, y al ver que González tenía un alambre cogido, comprendió el peligro en que estaba y subió á la casa desocupada hasta llegar al lugar en que estaba tirado González; al primer esfuerzo que hizo el joven Herrera para levantarlo, sintió un fuerte golpe eléctrico, y comprendió que él corría peligro allí; entonces le pidió á su sobrino Daniel un mecate para lazar á González, cosa que hicieron, y de ese modo pudieron desprenderle la mano del alambre; luego lo pasaron por una ventana al cuarto del mirador y lo pusieron en el suelo, mientras llamaban al confesor y al médico. En el acto llegó el señor canónigo Zamora, quien prestó á González los últimos auxilios espirituales; luego llegó el doctor Nazario Toledo, médico del Pueblo, pero en ese momento ya era tarde, González había expirado.

Como á las 10 a. m. llegaron el padre Pablo Sánchez y el doctor Toledo López; este distinguido médico examinó á González y dijo que estaba muerto, y el digno padre Sánchez elevó una oración por el alma del difunto.

El policial de línea Gonzalo Venegas fue el primero que vió el desgraciado suceso, y corrió con José Barrantes, policial que andaba franco, á auxiliar á González, y tan pronto como pudieron desprenderlo del alambre se fué Venegas á dar parte de lo ocurrido á la segunda Sección de Policía, de

la que fueron entonces los inspectores Vargas Porras y José M. Soto, y los policiales Pastor Mena, Abel Agüero y Juan Vargas.

González murió carbonizado; presentaba en la mano izquierda heridas en todos los dedos, de las cuales había salido sangre; en la mano derecha tenía en los dedos pulgar, índice y del corazón quemaduras que le habían comido la carne hasta los huesos; allí tenía negro y achicharrado; ésa fué la mano con que cogió el alambre.

Al poco rato llegaron al lugar del suceso, con sus guantes de caucho, tenazas, alicates, etc, dos empleados de la Compañía de Luz Eléctrica, pero no hubo necesidad de hacer nada en los alambres.

Como á las once de la mañana fué llevado el cadáver de González en la ambulancia al Hospital de San Juan de Dios, donde se le practicó la autopsia.

Grande era el número de personas que rodeaba la casa desde que se efectuó la desgracia, hasta que llevaron el cadáver al hospital, y si no hubiera sido por que la policía lo impedía, se habría llenado la casa de curiosos.

## Variedades

Un sujeto aficionado á la estadística, asegura que los cabellos de una mujer puestos en fila formarían una línea de ciento doce kilómetros de largo, por término medio.

—En Bodenbach (Austria) el Ayuntamiento tiene dispuesto que las mujeres no usen vestidos de cola. A la que infringe la ley se le castiga con una multa de siete pesetas. Bien hecho.

—La mayor parte de los divorcios de los protestantes se verifican entre el quinto y el décimo año de matrimonio.

## De aquí y de allí

En Nueva York un individuo le mató á otro una lora muy remona, por lo cual el segundo demandó al primero. El juez sentenció al matador á unos cuantos días de prisión y al pago del animalito. No señor juez, chilló el amoroso patrón de la lora; yo quiero mi lora, yo quiero mi lora, yo quiero mi lora.

No sabemos cómo terminó el litigio, pero casi nos atreveríamos á asegurar que el juez hizo que el ofensor devolviera viva la lora muerta ó matada, que en esto de matada ó muerta hay opiniones. Ahora bien; entre nosotros; ¿quién le devolverá su hijita á Laura Aguirre? ¿quién devuelve los que mata el tren? ¿quién devolvió la apreciable vida de don José María Sánchez G.?

Pero ni un calais para sus deudos.

PASA A LA 4ª PLANA

## Cielo sin nubes

### El ogro

Dos jovencitos de la ciudad, habiéndose extraviado en un bosque, viéronse obligados á pasar la noche en un mesón aislado y de pésima apariencia.

Hacia la media noche, oyeron hablar en un aposento contiguo al suyo; aplicaron el oído á la pared para escuchar mejor y oyeron distintamente estas palabras:

—Mujer, mañana en cuanto amanezca cuidate de fregar el caldero, porque tengo ganas de degollar á nuestros dos pequeños ciudadanos.

Los pobres niños creyeron morirse de espanto al oír que el mesonero hablaba de aquel modo y se dijeron por lo bajo el uno al otro:

—¡Dios mío! ¡Este hombre es seguramente un ogro!

Esto diciendo, abrieron la ventana y saltaron al corral para escaparse, pero con mayor terror aún, encontraron cerrada la puerta.

No habiendo medio de escapar, refugiáronse en la cuadra de los cerdos, pasando allí el resto de la noche con la ansiedad que puede suponerse. Al alba, entró en el corral el dueño de la casa, abrió la puerta de la cuadra de los cerdos, se puso á afilar su cuchillo y exclamó:

—Vamos, pequeñitos míos, venid acá, que ya ha llegado vuestra última hora.

Los niños lanzaron un grito espantoso, y saliendo fuera, cayeron de rodillas y rogaron á aquel hombre que no les quite se la vida. Profundamente asombrado de verlos allí, preguntóles el mesonero si lo tomaban por un ogro.

Los pequeños le respondieron llorando á lágrima viva:

—¡No dijo usted anoche á su mujer que nos degollaría esta mañana!

Entonces exclamó el hombre:

—¡Oh, qué insensatos sois! En aquel momento no pensaba en vosotros, sino en mis dos lechoncitos, á los que, por broma, llamaba mis dos pequeños ciudadanos, porque los compré en la ciudad. Mas he aquí lo que acontece cuando se escucha por las puertas ó paredes: se comprenden mal ciertas cosas; otras nos sugieren falsas sospechas; se crea uno vanas inquietudes ó temores quiméricos y con frecuencia se toman disgustos sin causa ni motivo alguno.

A través de las puertas y paredes con frecuencia escuchamos falsas sospechas que nos ponen tristes y en vano lamentamos.

## Protesta

Los que suscribimos, todos mayores de edad y vecinos del cantón de San Ramón, hacemos constar que habiéndose propagado entre los creyentes de esta ciudad el infame periódico "La Aurora" y su hermana gemela "Piedra de Escándalo", en que se calumnia y se trata de mofarse de nuestra sacrosanta religión, nosotros, como católicos, apostólicos y romanos, enérgicamente y á la luz del día protestamos de esos escritos y nos adherimos á las protestas que de diversos pueblos se han hecho.

(Continuación)

San Ramón, agosto 11 de 1907,

Mannuel Fernández, José Zeledón R., Tobías Rodríguez, Dolores Blanco, por Ramón Rojas, José B. Cruz; por Timoteo Benavides, José Zeledón N.; por Roque Ar-

guedas, Moisés Ugalde; José Ugalde, por Napoleón Montero, José Zeledón R.; Rafael Zambado, por Pánfilo Molina, José Zeledón R., José Ugalde Ch., Vicente S. Zúñiga, Benjamín Durán, Adán Cruz; por Inocente Rodríguez, Adán Cruz; Elías Alpizar, Norberto Matamoros, Ismael Paniagua, Antonio Paniagua, José Ma. Jiménez, Cayetano Jiménez, Eliseo Mará, Juan Sancho, Eligio Loria, Jesús Chacón, Juan R. Paniagua; por Ezequiel Rodríguez, Alberto Villalobos; Santos Alpizar, Santiago Paniagua, Alberto Villalobos, José Alpizar, Ismael Ugalde Luis Paniagua.

### BARRIO DE SAN ISIDRO

Por José Varela, Joaquín Quesada; Jesús Fernández; por Jesús Montero, José Cordero; Rafael Fernández, Marcelino Varela, Alonso Arias; por Elías Chinchilla, Magdaleno Ramírez; por Jeremías Chávez, Isidro Rojas, Isidro Rojas, Benigno Varela, Miguel Chávez; por Toribio Murillo, Miguel Montero; Miguel Montero, Miguel Chávez, Ismael Cordero, Rafael Varela, Rafael Cordero, Trinidad Ramírez; por Bernabé Jiménez, Trinidad Ramírez, por José M<sup>a</sup> Cartín, Enrique Mora S.; José Cordero; por Gabriel Arias, Isidro Rojas; Rafael Cambronero; por Francisco Chavarría, Rafael Cambronero, por Alberto Salas, Rafael Cambronero; Asiselo Montero, Ramón Chávez, José Chávez O., Juan Chávez A.; por José M<sup>a</sup> Chávez, Isidro Rojas, por Miguel Cambronero, José Chávez O.; Tomás Montero; por José M<sup>a</sup> Montero, José Chávez O., por Jacobo Ovaras, Tomás Montero; Julián Chávez, Juan Chávez, Enrique Chávez, Teodoro Chávez; por Tomás Villalobos, Isidro Rojas, por Clodomiro Agüero, Isidro Rojas; Alfonso Esquivel.

### Una prueba irrefragable

Señor

Director del Periodico "Independiente" o quien corresponda.

Dice el n<sup>o</sup> de hayer fecha 15 del corriente que ay policias brutos y que cren que ser policia es ser henperador noes cierto pero sin embargo yo soy un concho y tengo 2 años de servicio y nunca ecometido calaberadas ni ecreido ser henperador

SS

PSEUDONIMO

(Literal)

### CAMPO NEUTRAL

Sr. Redactor de

EL INDEPENDIENTE

Espero de Ud. se sirva darle cabida en su interesante diario á esta pequeña aclaración, que debió haber visto la luz el domingo 11 del presente mes, pues ese día se deja venir el señor Romualdo Rodríguez con un comunicado en "El Noticiero" contra un socio del club "Victoria", ó contra mí, ó contra el corresponsal de su periódico en este pueblo. Como se ha visto, el señor Rodríguez está también en este caso cambiando de opinión sobre á quién le puede cargar el muerto.

Yo confirmo lo dicho por el corresponsal respecto á la falta cometida de haber perturbado á los que estaban en misa, y eso todos los perturbados lo dicen.

También hago saber que es falso que yo pertenezca al club "Victoria", y por lo tanto no sé si dicho club debe á la Jacoba ó á Sancho Panza, y me es muy suficiente tener probabilidad de que los vecinos de este pueblo tendrán otra nota más de dicho señor.

B. Deodono Valenciano.

### LISTA DE LAS PERSONAS QUE CONTRIBUYEN PARA SOCORRER Á LOS DAMNIFICADOS EN EL INCENDIO DEL 23 DE MAYO ÚLTIMO.

Vecinos de Limón [entregado á don Alberto Odio por las familias damnificadas]	504 30
M. C. Keith	200
Banco Anglo Costarricense	100
Banco de Costa Rica	100
Juan José Montealegre	100
Guido von Schröter	100
Alberto Odio G.	100
Eugenio Lamicq	50
Cristina C. de Keith	50
José C. Zeledón	50
W. Steinvorth Hnos.	50
O. E. Muill	50
Banco Comercial	50
Félix Pérez	25
Miguel Coronado	25
Odio y hermano	25
John M. Keith	25
Felipe Alvarado y Ca.	25
José Marín Valerín	25
Juan Knöhr hijos	20
XX.	20
Miguel Borrás	15
Alfredo Herrera M.	11.70
Miguel Macaya	10
José Durán	10
Juan B. Quirós	10
T. Nutter Cox	10
Unos estudiantes del Seminario	10
Vicente González Pons	10
Guillermo Zeledón C.	10
E. Pagés y Ca.	10
Jaime Bennett	10
"El Independiente"	10
Tobías Solís	10
José Esquivel	10
Manuel Romero	5
J. Macaya	5
E. Robert	5
Pedro Hurtado	5
Apolonio Leiva	5
Antonio Lehmann	5
Celestino Gómez	5
Victor Orozco	5
R. Castro	5
M. M.	5
Arthur Wolf	5
E. Goicoechea	5
Carmen G. v. de Fernández	5
María v. de Linares	5
N. N.	5
Prbo. Matias C. Rojas	5
A. Herrero y Ca.	5
Carlos Palma	5
José Castro	5
Fabian Esquivel	5
M. M.	5
G. Benedictis Suc.	5
C. W. Wahle	5
Seminario	5
Julio Castro S.	5
Fernando Carrillo	5
Fulano de Tal	5
H. M. Rudd	5
R. J. Valenciano, canónigo	5
Angélica de Aguilar Soto	5
Zoila de Delgado	5
Dr. J. I. Toledo López	5
Eduardo Carrillo	2
J. S. F.	2
X. X.	2
Un amigo	2
X. X.	2
D., V. y L. Zeller	2
Benjamín Escalante R.	2
Juan R. Mora Escalante	2
M. M.	2
Cristóbal Solís	1
Vecinos de Alajuela	
Ramón Aguilar L.	1
Marcelina de Aguilar	1
José Aguilar Soto	1

¢ 2.028

La función á beneficio de los damnificados } 781 50

Pbo. Ildefonso Badilla	5
Doctor Castro	4
Pablo Laurent	2
Ascención Esquivel	10
Carlos Chaves	5
Ix	25
José P. Rodríguez	10
Bernardo Soto	25

Total 2895 50

NOTA: Las personas que deseen contribuir á esta obra de caridad, á si se quiere, de filantropía, pueden enviar sus donativos al señor don Alberto Odio, tesorero de la comisión.

## Carlos M. Jiménez

Abogado y Notario

Oficina: la que antes ocupó el Licenciado don Francisco M<sup>a</sup> Fuentes.

SI tiene Ud. algunos amigos que sufran de sordera, aspiraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la casa BBBBB BAR DRUM CO., 15 Park Row, New York, N. Y., mencionando este periódico, y se les enviarán GRATIS direcciones é instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. \* Correspondencia y folletos en inglés y castellano.

## CAPAS DE HULE Y PONCHOS

para hombres y niños

### PARA MONTAR Y PARA CALLE

Acaba de recibir un completo y variado surtido la

## PUERTA DEL SOL

Herrero Hermanos

## ESPACIO RESERVADO

para la Barbería Aséptica

## LA JOSEFINA

Gran Panadería

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor, á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos

Alberto Odio

## FERRERERIA

Miguel Macaya & Cía  
San José y Limón

Los clientes de la línea pueden dirigir sus órdenes á nuestra Sucursal en Limón, donde encontrarán surtido completo en el ramo.  
MIGUEL MACAYA,—Socio Gerente.

Aviso importante

**BERTHEAU**  
y Compañía

hacen saber q'tienen gran existencia de ZAPATOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS traídos expresamente de Europa y Estados Unidos del Norte, los cuales realizarán á precios muy baratos.

También venden pieles de búfalo para capotas de coches y Máquinas de coser de Singer. Visítese á Bertheau y C<sup>a</sup>

## NICOLAS F. MEZA

CIBUJANO—DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELECTRICOS de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza los trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo: A los pobres recomendados por su cura ó por a Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

## "LA PROTECTORA"

PULPERÍA y REFRESQUERÍA

Situada en el local que ocupa "La Constancia". Esta casa es la más acreditada por la legitimidad de sus artículos. En el ramo de siropes, éstos son químicamente elaborados, con la materia prima más fina y no se tiñen con anilina, y por consiguiente no contienen sustancias nocivas, según consta en análisis practicado en el Laboratorio Químico Comercial. En el ramo de pulpería, hay baratillo permanente. En el ramo de refresquería, se despachan refrescos con agua gaseosa y hielo á ¢0.5. En el ramo de abarrotes, se despachan jabón, candelas y fideos al mismo precio de las Fábricas.

Calle 6<sup>a</sup> sur, frente á don Luis Cruz Meza.

TIP DE EL INDEPENDIENTE